

DECIMOSÉPTIMO DOMINGO 17 - B

LECTURA DEL SEGUNDO LIBRO DE LOS REYES

[2Re 4,42-44]

En aquellos(pasados) días, un hombre [de BAL-SALISÁ] venía llevando una alforja(bolsa) con veinte(20) panecillos [de cebada] y algunos granos, que eran los primeros de la cosecha(recogidos), para darlos al profeta ELISEO. Entonces Eliseo dijo a su criado:

“Debes darlos pan a la gente para que coman.”

El criado respondió:

“¿Qué puedo hacer? veinte(20) panecillos es poco para cien(100) personas.”

Pero ELISEO insistió otra vez:

“Debes darlos a la gente para que coman. Porque el Señor Dios dice: ‘Comerán y sobrarán.’”

El criado se los sirvió a la gente; todos comieron y además sobró, conforme el Señor Dios ya había dicho.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 144:10-11,15-16,17-18]

R/. Señor Dios, Tu mano abres y nos sacias(llenas). (2)

Que todas las personas te den gracias, Señor Dios,
que te bendigan(digan-bien) las personas fieles;
que proclamen la gloria de Tu reinado,
que hablen de Tus maravillas.

R/. Señor Dios, Tu mano abres y nos sacias(llenas).

Los ojos de todas las personas te están mirando {a Dios},
Tú(Dios) les das la comida a su tiempo.
Tú(Dios) la mano abres,
y llenas de favores a todas las personas.

R/. Señor Dios, Tu mano abres y nos sacias(llenas).

El Señor Dios es justo en todos sus caminos,
es bondadoso(bueno) con todas sus acciones.
El Señor Dios está cerca de las personas que lo llaman,
[que lo llaman] con sinceridad(verdad).

R/. Señor Dios, Tu mano abres y nos sacias(llenas).

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CRISTIANOS DE ÉFESO

[Ef 4,1-6]

Hermanos:

Yo(Pablo), prisionero por {ser fiel a} de Cristo(Jesús), os pido a vosotros que viváis conforme a la vocación que Dios os ha llamado. Vosotros debéis ser siempre humildes y amables, ser comprensivos, ayudaos unos a otros con amor, esforzaos en mantener la unidad del Espíritu Santo con la paz.

Un solo cuerpo y un solo espíritu, como(=) una sola es la esperanza de la vocación que Dios os ha llamado. Un solo Señor Dios, una sola Fe, un solo Bautismo, un solo Dios, Padre de todos, que está sobre todas las cosas, y actúa a través de todo, y está presente siempre.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN JUAN

[Jn 6,1-15]

El aquel(pasado) tiempo, Jesús se marchó al otro lado del lago de GALILEA [o de TIBERÍADES]. Mucha gente seguía a Jesús, porque habían visto los signos(milagros) que hacía con las personas enfermas.

Jesús subió a la montaña y se sentó con sus discípulos. Aquellos días eran cerca de [la Pascua,] la fiesta de los judíos. Entonces Jesús los ojos levantó, y cuando vio que venía mucha gente dijo al Apóstol Felipe:

“¿Cómo compraremos pan para que puedan comer todos?” (Jesús le preguntó para probarlo, pero Jesús ya sabía cómo(?) solucionarlo).

Felipe le respondió:

“Doscientos(200) denarios(monedas) para comprar pan es poco para que a cada uno pueda comer un trozo.”

Otro apóstol, Andrés, hermano de [Simón] Pedro, dijo:

“Aquí hay un joven que tiene cinco(5) panes [de cebada] y dos(2) peces, pero ¿qué es eso(poco) para tantas personas?”

Jesús dijo:

“Vosotros decid a la gente que se pueden sentar en el suelo.”

En aquel lugar había mucha hierba. Todos se sentaron. Había unos cinco(5) mil(1000) hombres {más mujeres y niños/as}.

Jesús cogió los cinco(5) panes, dijo la oración de gracias y repartió pan a la gente que estaba sentada; también repartieron todo el pescado que quisieron. Cuando(después) todos ya estaban satisfechos, Jesús dijo a sus discípulos:

“Ahora recoged todos los trozos que han sobrado; para que nada se pierda.”

Los Apóstoles recogieron todo y llenaron doce(12) cestas con los trozos de [los cinco] pan [de cebada] que sobraron de lo que habían comido. Cuando(después) la gente vio el signo(milagro) que Jesús había hecho, decían:

“Ése(Jesús) sí es el Profeta que debía venir al mundo.”

Entonces, Jesús sabiendo que querían llevárselo para proclamarlo rey, Jesús se fue a la montaña otra vez solo.

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse